Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 80 (1989)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ZAG-Korrosionsschutz verleiht Bauwerken neues Profil!

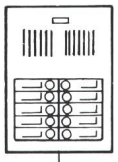
Korrosionsschutz nach Mass
im Stahlbau oder Stahlhochbau
im Stahlwasserbau
für Behälter und Gasometer.

- 60 Jahre Erfahrung im Korrosionsschutz
- Einsatz umweltfreundlicher Verfahren
- Baustellengruppen in der ganzen Schweiz
- Flexibel und seriös

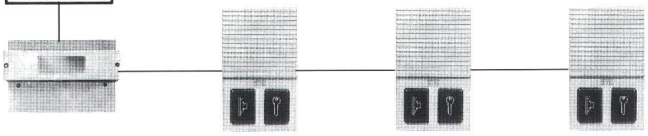
Korrosionsschutz auf Baustellen und im Werk.

ZAG ZUBERBÜHLER AG
PFÄFFIKON SZ

Industriestr. 2 ✆ 055 48 19 63
8808 Pfäffikon Fax 055 48 41 84



TV-20S-Automatik
100 000fach bewährt!



LITEMA

057 - 33 50 80
LITEMA 8967 Widen AG
Spezialhaus für Sprechanlagen

Wir eliminieren

Blindenergieverbräuche und senken damit die Kosten kompetent und zuverlässig -seit 1965- warum nicht auch

für Sie Blindenergiekosten

detron ag 4332 Stein
4332 Stein Tel. 064 - 63 16 73

ISB_ET

Ingenieurschule Burgdorf
Abt. Energietechnik
Pestalozzistrasse 20
3400 Burgdorf
Tel. 034 22 61 61

Breitgefächerte Ausbildung
Energieprobleme anpacken

Im einjährigen

NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGIETECHNIK

werden jährlich

24 ENERGIEINGENIEURE

ausgebildet

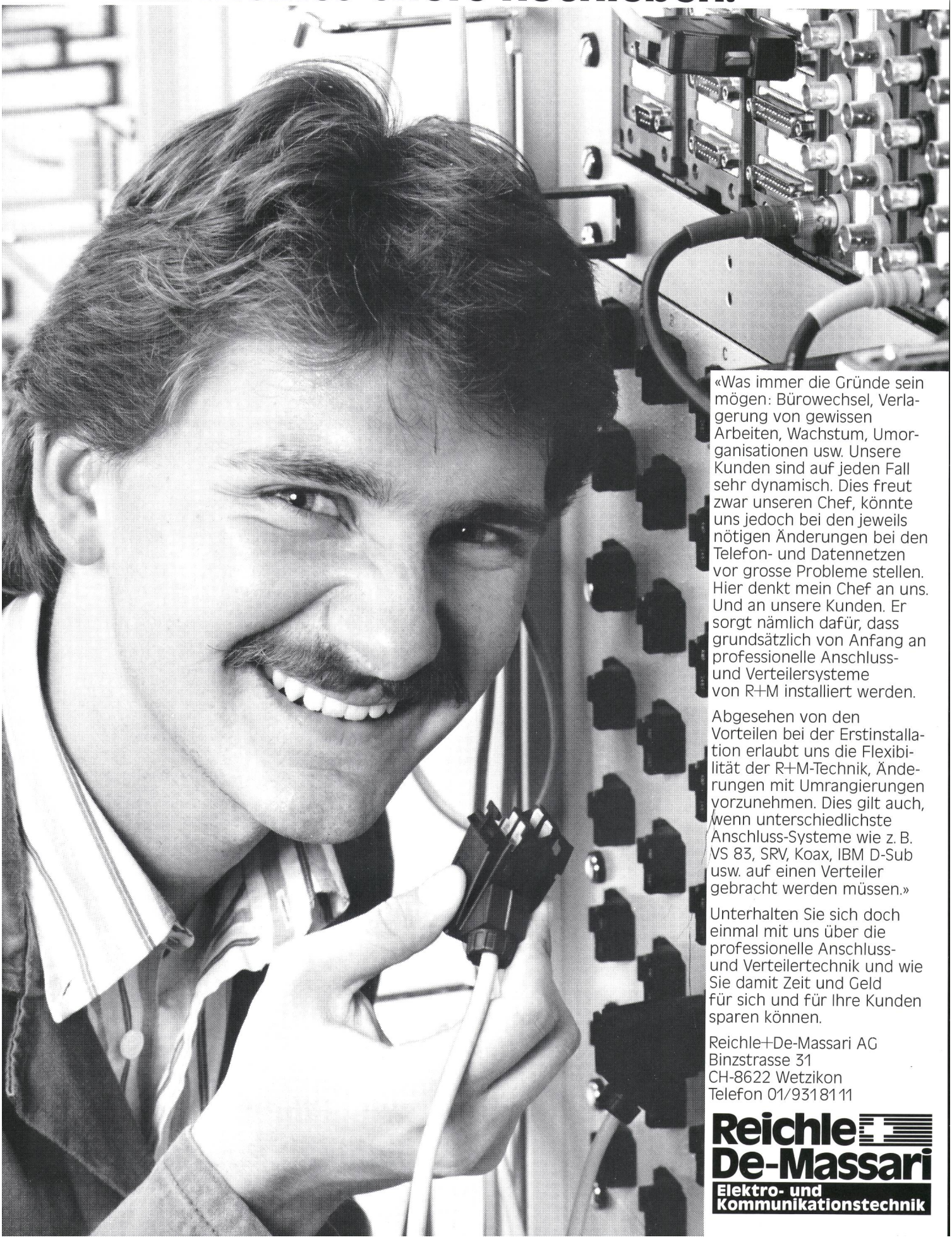
- Ganzheitliches Denken
- Umfassendes Wissen
- Hintergrundinformationen
- Intensives Studium, Gruppenarbeiten, Seminarien, Praktika

Ganztagesstudium für Architekten und Ingenieure.

Beginn jeweils im Frühjahr
Unterlagen und Anmeldeformulare: 034 22 61 61

llationstechnik,
esser zu sein.
ronik-Systeme,
noderner zu sein.
nisches Fernsehen,
cher zu sein.

«Bei der dritten Änderung lasse ich jeweils die Prinzipien meines Chefs hochleben.»



«Was immer die Gründe sein mögen: Bürowechsel, Verlagerung von gewissen Arbeiten, Wachstum, Umorganisationen usw. Unsere Kunden sind auf jeden Fall sehr dynamisch. Dies freut zwar unseren Chef, könnte uns jedoch bei den jeweils nötigen Änderungen bei den Telefon- und Datennetzen vor grosse Probleme stellen. Hier denkt mein Chef an uns. Und an unsere Kunden. Er sorgt nämlich dafür, dass grundsätzlich von Anfang an professionelle Anschluss- und Verteilersysteme von R+M installiert werden.

Abgesehen von den Vorteilen bei der Erstinstallation erlaubt uns die Flexibilität der R+M-Technik, Änderungen mit Umrangierungen vorzunehmen. Dies gilt auch, wenn unterschiedlichste Anschluss-Systeme wie z. B. VS 83, SRV, Koax, IBM D-Sub usw. auf einen Verteiler gebracht werden müssen.»

Unterhalten Sie sich doch einmal mit uns über die professionelle Anschluss- und Verteilertechnik und wie Sie damit Zeit und Geld für sich und für Ihre Kunden sparen können.

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/931 81 11

Reichle De-Massari
Elektro- und Kommunikationstechnik

Zentralschweizerisches Technikum Luzern
Ingenieurschule HTL
Technikumstrasse, 6048 Horw

Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Architektur und Bauingenieurwesen sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Samstag, 1. Juli 1989 14 bis 17 Uhr
Sonntag, 2. Juli 1989 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr

Die Direktion

25-3700

FLUMSER BERG - WALENSEE

Wir suchen

Betriebsleiter

für Elektrizitätswerk mit Verteilerfunktion und Elektroinstallationsabteilung

Anforderungen:
- eidg. dipl. Elektroinstallateur
- Einsatzfreude
- gepflegten Umgang mit Kunden
- Erfahrung auf EW-Bereich erwünscht

Wir bieten:
- junges, kollegiales Team
- gute Entlöhnung und Sozialleistungen
- abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit
- Landschaft mit hohem Freizeitwert

Wirkungskreis:
Quarten, Unterterzen, Mols, Quinten und Oberterzen

Melden Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen bei:

Elektrizitätswerk der
Ortsgemeinde Quarten, Betriebsleitung
8882 Unterterzen
Telefon 085/4 11 12

359

Aerospace Systems

Möchten nicht auch Sie in den Gebieten
- **Guidance and Control oder**
- **Systems Design Requirements and Specifications**

mithelfen, modernste Technologie zu entwickeln?

Sie als Elektroingenieur, haben jetzt die Gelegenheit
- Ihre mehrjährige fachspezifische Erfahrung auszubauen
- Ihren guten mathematischen Background zu vertiefen
- Ihre guten Englischkenntnisse regelmässig einzusetzen.

Ein engagiertes Team von Ingenieuren auf dem Platz Zürich freut sich auf Ihre Unterstützung und auch an persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten fehlt es nicht.

Verlangen Sie bitte Dr. P. Engeler unter Kennziffer IK 25. Er gibt Ihnen gerne nähere Auskunft über unsere Auftraggeberin und Ihre zukünftige Tätigkeit

SSI

Personalberatung und Stellenvermittlung
des Schweizerischen Technischen Verbandes – STV

Weinbergstrasse 41, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01/251 83 53

PERSOTREUPARTNER AG

Ihr treuhänderischer Partner für Personalfragen

Unser Kunde ist ein mittelgrosses Produktions-, Handels- und Montageunternehmen der **Beleuchtungsbranche** und hat seinen Sitz im Raum Zug-Zürich. In seinem Auftrage suchen wir einen

Kundenberater im Aussendienst

Sie beraten und betreuen Bauherren sowie Architekten und unterstützen die Verkaufsbetriebe in der Deutsch- und Westschweiz. Das Tätigkeitsgebiet umfasst die gesamte Projektbearbeitung vom ersten Kontakt bis zum After-Sales-Service.

Sie sollten über eine entsprechende fachliche Ausbildung im Bereich Elektrik verfügen, Verkaufserfahrung haben und gute Französischkenntnisse besitzen. Im weiteren suchen wir für den selben Kunden einen

Mitarbeiter Verkauf-Innendienst

Sie arbeiten Offerten aus, sind für die gesamte Auftragsbearbeitung zuständig, geben technische Auskünfte auf Kundenanfragen und arbeiten sehr eng mit dem Aussendienst zusammen.

Nebst einer fachlichen Ausbildung im Bereich Elektrik sollten Sie über gute kaufmännische Kenntnisse verfügen.

Wenn Sie auf einem nicht alltäglichen Gebiet arbeiten möchten und einen modernen, gut strukturierten Betrieb schätzen, erwartet unser Herr P. Häusler gerne Ihren Anruf oder Ihre Bewerbungsunterlagen. **Diskretion ist in jedem Falle gewährleistet.**

312

Chamerstrasse 12c, 6300 Zug, 042 - 21 13 29 PPA

Ist es Ihr Wunsch, **unabhängig** zu sein und von **zu Hause** aus zu arbeiten?

Wir suchen einen

Ingenieur Telekommunikation (Elektronik, Fernmeldetechnik)

für Beratung und Verkauf

GMP SA ist ein führendes Ingenieurbüro auf dem Gebiet des Lasers, der Elektro-Optik und Telekommunikation, spezialisiert im Vertrieb von weltweit bekannten Produkten und Systemen. Bei der Realisierung von kundenspezifischen Projekten bieten wir ebenfalls kompetente Unterstützung an.

Unser neuer Mitarbeiter wird nach einer gründlichen technischen Ausbildung in unserem Betrieb und auch bei unseren Lieferanten für die Produktelinien «Elektronische Messgeräte für Fernmelde-Einrichtungen und Systeme» in der Deutschschweiz verantwortlich sein. Von Ihrem Wohnsitz aus, vorzugsweise im Dreieck **Olten-Zug-Winterthur,** werden Sie unsere Kundschaft beraten und für die Promotion unserer hochqualifizierten Produkte besorgt sein. Sie treten so in direkten Kontakt mit der PTT, Telekommunikationsindustrie, den Forschungs- und Entwicklungsinstituten und Hochschulen.

Die Grundvoraussetzung für diese Stelle ist eine solide technische Ausbildung (Lehrabschluss in Telekommunikation oder Elektronik, ein Studium als Ing. HTL, eine gleichwertige Ausbildung oder entsprechende Praxis mit Weiterbildung) und praktische Erfahrung in dieser Branche. Sie beherrschen ebenfalls die deutsche Sprache (evtl. Französisch) und besitzen sehr gute Englischkenntnisse, die Ihnen den Kontakt mit unseren Lieferanten erleichtern.

Ist es Ihr Ziel, eine unabhängige und entwicklungsfähige Aufgabe zu übernehmen und auf diesem faszinierenden Gebiet Karriere zu machen, dann rufen Sie bitte Herrn J.J. Goy, Direktor, an oder senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen zu. Strengste Diskretion ist selbstverständlich.

366

GMP SA Electro-optic / Laser / Telecom.
19, av. des Baumettes / C.P.
CH-1020 RENENS 1 / Lausanne
Tél. 021/634 81 81–Téléfax 021/6 353 295

GMP ELECTRO-OPTIC/LASER

SSF DOTTIKON ist eine erfolgreiche Tochtergesellschaft der EMS-Gruppe. Als modernes, exportorientiertes schweizerisches Chemieunternehmen mit über 400 Mitarbeitern sind wir weltweit in Fachkreisen als Hersteller hochwertiger organisch-chemischer Zwischenprodukte bekannt.

Wir ergänzen und erneuern laufend unsere Produktionsanlagen. Gleichzeitig steigt der Automatisierungsgrad. Zur Erweiterung unseres EMR-Betriebes (Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik) suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

als

Sachbearbeiter/ Projektleiter

Der Aufgabenbereich umfasst:

- Projektierung, Montageleitung und Inbetriebnahme von EMR-Anlagen (PLS, SPS und Relaistechnik)
- Planung und Überwachung von Revisionen an EMR-Anlagen
- Koordination und Überwachung der externen Projektierungsstellen.

Neben fachlicher Kompetenz erwarten wir vom neuen Mitarbeiter Verantwortungsbewusstsein und die Fähigkeit zur Mitarbeit in interdisziplinären Teams. Die Stelle erlaubt nach einer angemessenen Einführungszeit eine weitgehend selbständige Tätigkeit.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

SSF DOTTIKON
5605 Dottikon Tel. 057 / 26 11 55

363

Hören Sie auf

zu zögern!

Näher am Zielpublikum als im Bulletin SEV/VSE können Sie mit Ihrer Anzeige nicht sein.

Wir beraten Sie kompetent.
Tel. 01/207 86 32

MITARBEITEN AN DER ZUKUNFT DER

BAHN

Ein modernes Zugfunksystem

soll in Zukunft die Betriebsführung unterstützen und die Information der Reisenden verbessern.

Für langfristige planerische Aufgaben und die Systembetreuung suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Die Schwerpunkte seiner Aufgaben sind:

- HF-Planung
- Leitung Netzaufbau
- Systembetreuung

Wir sehen für diese anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit einen ausgewiesenen Fachmann in Funk- und Leittechnik oder eine einsatzbereite Persönlichkeit, welche bereit ist, sich in ein neues Arbeitsgebiet einzuarbeiten.

Wenn Sie ein abwechslungsreiches Tätigkeitsgebiet suchen, mit viel Spielraum für eigene Entscheidungsmöglichkeiten, rufen Sie uns an. **Herr L. Pellegrini, Tel. 01/245 23 31,** ist gerne bereit, Ihnen weitere Auskünfte zu geben.

Schriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen zu richten an:

SBB Bauabteilung Kreis III
Postfach
8021 Zürich

SBB

365

EBM

Rationelle und sparsame Energienutzung

Wenn Sie als junger

Elektro-Ingenieur HTL

dieses Thema interessiert, Sie bereits praktische oder theoretische Erfahrung auf diesem Gebiet besitzen, könnten Sie für uns der geeignete

Energieberater

sein.

Zu Ihren Aufgaben gehört:

- Unterstützung des bestehenden Teams bei der Beratung unserer Kunden
- Erstellen von Wärmeleistungsbedarfs-Rechnungen
- Planung, Organisation und Durchführung von Ausstellungen
- Mithilfe bei der Erstellung von Broschüren und Publikationen.

Selbstverständlich sind wir bereit, Ihnen das für die Erfüllung dieser Aufgaben noch fehlende Wissen in internen und externen Kursen zu vermitteln.

Interessiert?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zuhanden des Personaldienstes an

362

ELEKTRA BIRSECK
Weidenstrasse 27
4142 Münchenstein

Telefon 061/46 66 66

Stadt Wil

Technische Betriebe

Die Technischen Betriebe Wil stellen im Rahmen der städtischen Organisation die Versorgung der Bevölkerung in den Bereichen Elektrizität, Gemeinschaftsantenne, Gas und Wasser sicher und beschäftigen rund 50 Mitarbeiter.

Im Rahmen der Nachfolgeregelung – Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers – suchen wir den

Leiter Administration/ Rechnungswesen

Als fachlich versierte Persönlichkeit übernehmen Sie nach kurzer Einführungszeit die Verantwortung für ein vielseitiges Arbeitsgebiet.

Schwerpunkte bilden dabei:

- kaufmännische Administration
- Finanz- und Rechnungswesen
- EDV-Organisation
- Materialeinkauf

Als idealer Kandidat verfügen Sie über eine fundierte kaufmännische Ausbildung (evtl. HWV-Abschluss oder Buchhalterprüfung), gute EDV-Kenntnisse und einige Jahre Praxis; letztere wenn möglich in einem Elektrizitätsversorgungs-Unternehmen mit Installationsabteilung oder in einem vergleichbaren Betrieb.

Beweglichkeit, Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen sind ideale Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Tätigkeit. Verständnis für technische Probleme in der Energieverteilung und im Installationswesen runden das Berufsbild ab.

Herr Werner Kobelt, Personalassistent, gibt Interessenten gerne weitere Auskünfte (Tel. 073/ 22 30 22).

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen bis Anfang Juli 1989 an die Personalabteilung, Rathaus, 9500 Wil, zu richten. Ihre Bewerbung behandeln wir selbstverständlich mit absoluter Diskretion.

367

ORBAG

Unser Auftraggeber ist eine seit Jahren bestens eingeführte **technische Grosshandlung.** Abnehmer sind die grossen Möbel- und Küchenmöbelhersteller. Das Unternehmen expandiert und hat neu eine Abteilung für Leuchten und Transformatoren für Leuchten aufgebaut. Sitz ist der Bodenseeraum.

Hierfür suchen wir den selbständig arbeitenden

Elektrokaufmann

Die Stelle eignet sich gleichermassen für einen **Elektrotechniker,** einen **Elektroplaner** oder einen **Elektromonteur** mit guten kaufmännischen und verkäuferischen Kenntnissen.

Das Aufgabengebiet umfasst die selbständige Leitung dieser Elektroabteilung und die Betreuung der Kunden in der gesamten Schweiz im Innen- und Aussendienst.

Der geeignete Bewerber wird sich ausweisen können durch:
- abgeschlossene Berufsausbildung auf dem Elektrogebiet (vorzugsweise aus dem Fachbereich Leuchten)
- gutes verkäuferisches Flair
- breite kaufmännische und technische Kenntnisse
- gute Französischkenntnisse
- Idealalter 25–35 Jahre.

Die Position ist massgeschneidert für einen jungen Berufsfachmann, der selbständig eine kleinere Abteilung führen und mit ihr in einen mehrstelligen Millionenumsatz hineinwachsen möchte. Das gesamte betriebliche und finanzielle Umfeld ist ausgesprochen attraktiv.

Rufen Sie uns an (Herrn Hirs verlangen) – auch ausserhalb der üblichen Arbeitszeit – oder senden Sie Ihre Kurzbewerbung an

ORBAG Organisations- und Beratungs AG
Postfach, 8272 Ermatingen
Tel. 072 / 64 26 60

368

Gebauer
SPEZIALFABRIK FÜR AUFZÜGE

Arbeiten Sie gerne selbständig und schätzen einen sicheren Arbeitsplatz in einer angesehenen Firma?

Wir sind ein seit über 50 Jahren erfolgreiches, gesamtschweizerisch und international tätiges Unternehmen im Bereich Aufzüge und Förderanlagen.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für unsere elektromechanische Abteilung einen

Werkstattmeister

für die Elektro-Abteilung

mit einer Ausbildung im elektromechanischen Bereich sowie Erfahrungen als Vorgesetzter und Lehrlingsbetreuer. Voraussetzung sind Kenntnisse in Relais- und Mikroprozessortechnik.

Wir bieten Ihnen nebst einem guten Lohn die 40-Stunden-Woche, gleitende Arbeitszeit, einen modernen Arbeitsplatz, Personalrestaurant sowie ausserordentliche Sozialleistungen. Zudem steht Ihnen ein Parkplatz – falls erwünscht gratis ein Personalbus ab Zürich oder Wädenswil – zur Verfügung.

Sind Sie an dieser interessanten und zukunftsorientierten Stelle interessiert, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen, oder rufen Sie ganz unverbindlich unsere Herren K. Billeter oder A. Camenzind an, sie geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Gebauer AG, Spezialfabrik für Aufzüge
Dachlisserstr. 17, 8910 Affoltern a.A., Tel. 01/761 50 11

364

Natürlich zählen wir darauf, dass Sie die Aufgaben, die wir Ihnen als

Elektro-Ingenieur HTL

übertragen möchten, effizient und mit Freude anpacken und lösen. Sie wie wir denken aber auch an Ihre weitere berufliche Zukunft. An eine Zukunft, die nicht in Stagnation enden soll. Deshalb soll Ihnen Ihr Berufsalltag ein Maximum an Erfahrung und Wissen vermitteln. Zwangsläufig damit verbunden – fortdauernde Weiterentwicklung und dynamischer Aufstieg!

Urteilen Sie selbst: innerhalb eines kleinen Teams von Spezialisten, das sich mit meist projektbezogenem Lösen von Engineering-Aufgaben der **Energieübertragung** befasst, sind Sie mit dem Dimensionieren und Auslegen von Hoch- und Mittelspannungsanlagen, dem Erstellen von Offerten, der technischen Kundenberatung, dem Koordinieren von Arbeiten mit dem Techn. Kundendienst und der F & E sowie dem Erarbeiten und Erstellen von Dokumentationen für unser Marketing betraut.

Sie erhalten damit umfassenden Einblick in unseren Betrieb und sind stets über die neuesten Methoden und Systeme orientiert und vor Probleme gestellt, die alle Ihre Fähigkeiten, Ihre Initiative, Ihre Intelligenz, Ihr Können und Ihren Ehrgeiz herausfordern.

Sie brauchen diese Herausforderung, denn Sie sind jung, beweglich, voll Einsatzbereitschaft und gewillt, vorwärts zu kommen. Sie haben dies bereits bewiesen, indem Sie sich zum Ingenieur weitergebildet haben. Sie beweisen es erneut, indem Sie umsichtig die Weichen für Ihre weitere berufliche Zukunft stellen.

Rufen Sie uns an (Herr H. U. Widmer, Personalabteilung, **Tel. 056 48 32 83**) oder senden Sie uns Ihre Unterlagen. Wir freuen uns auf eine persönliche Besprechung.

BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG
5200 Brugg

01/207 86 32

Direktwahl zu Ihrem Zielpublikum.

Elektroingenieure ETH/HTL
Leser des Bulletin SEV/VSE
mit Einkaufsentscheiden

Die Spezialisten für die Installation und Betreuung unserer umfangreichen Verteil- und Schaltsysteme für elektrische Energie sowie für Antriebe und Steuerungen arbeiten in unserer Elektrowerkstatt.

Suchen Sie eine neue Herausforderung?
Dann sind Sie bestimmt an der ***Leitung des Installations-Bereichs*** *in unserer Elektrowerkstatt interessiert!*

Als junger, initiativer

Dipl. Elektroinstallateur

übernehmen Sie folgende Aufgaben:

- *Organisation und Durchführung von Wartungs-, Unterhalts- und Installationsarbeiten an bestehenden und neuen Anlagen*
- *Mitwirkung bei der Inbetriebnahme von Anlagen*
- *Erstellen von Wartungs- und Unterhaltsplänen*
- *Lehrlingsausbildung*

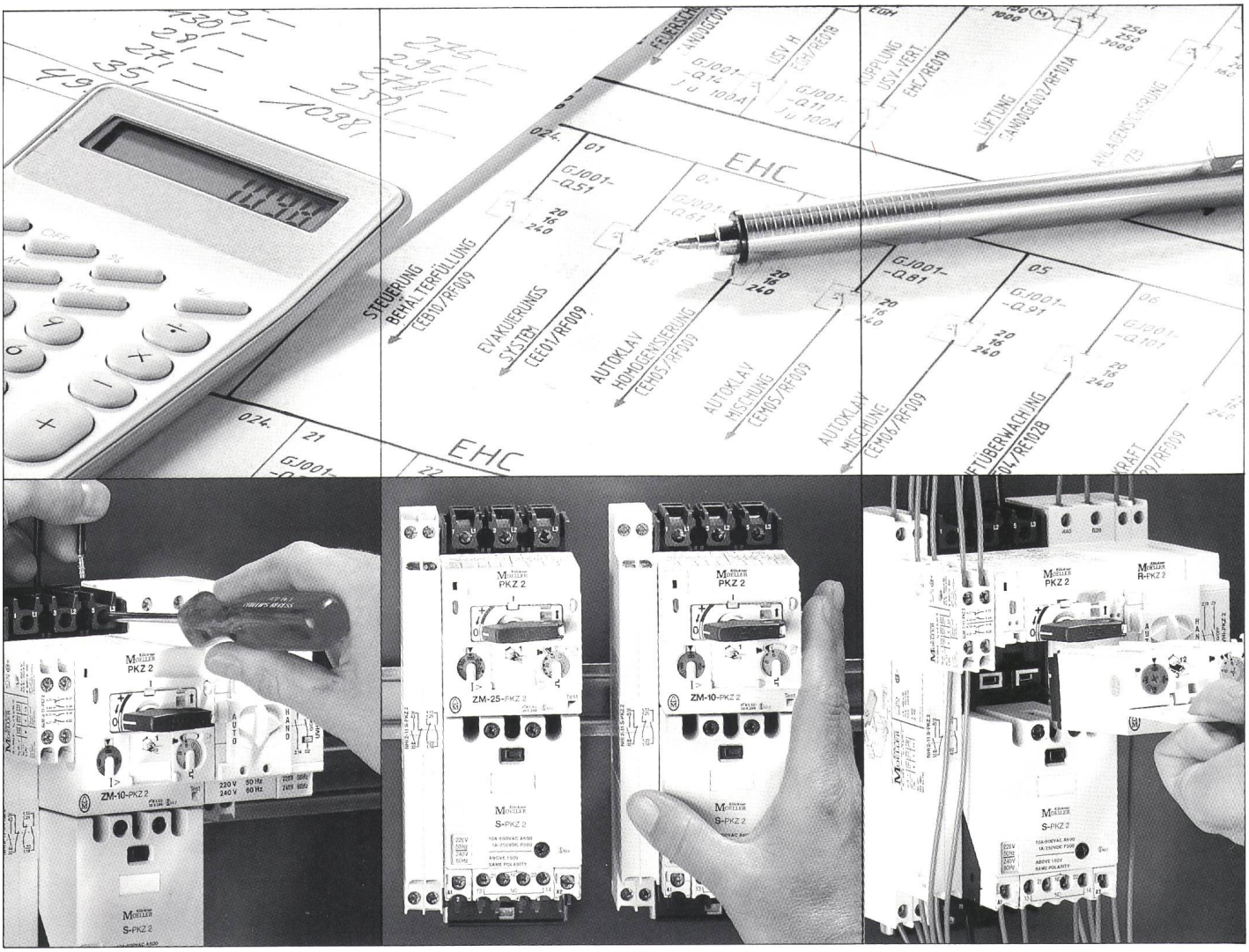
Wenn Sie diese Aufgaben ansprechen und Sie ausserdem über einige Jahre Berufserfahrung und evtl. Führungserfahrung verfügen, sollten wir uns kennenlernen.

Neben einer sorgfältigen Einführung in das Arbeitsgebiet bieten wir Ihnen gute Anstellungsbedingungen und Aufstiegsmöglichkeiten. Gerne orientieren wir Sie über weitere Details. Ihre Fragen beantwortet Ihnen Herr R. Fischer.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung der Papierfabrik Biberist, 4562 Biberist, Telefon 065 34 34 34

Biberist

Klöckner
MOELLER



Damit können Sie zuverlässig rechnen. In aller Welt! System PKZ 2

für den Motor- und Anlagenschutz

Wer elektrische Anlagen plant, muß rechnen. Mit Geld, Zeit und Platz.
Das System PKZ 2 von Klöckner-Moeller ist das variable und sicherungslose Schutzschaltersystem, mit dem Ihre Rechnung aufgeht – weltweit. In jeder Hinsicht:

■ Sie ersparen sich unnötiges Kopfzerbrechen beim Zusammenstellen der Komponenten durch minimale Lagerhaltung. Denn im System paßt alles.

■ Sie sparen Zeit durch den modularen Aufbau. Mit wenigen Handgriffen ist der Schutzschalter zum fernbedienbaren Motorstarter mit höchstem Meldekomfort erweitert.

■ Sie reduzieren den Platzbedarf durch die Kompaktbauweise: 300 % weniger gegenüber konventionellen Motorsterkombinationen.

Das System PKZ 2 bietet das gesamte Anwendungsspektrum von Schutz-, Schalt- und Meldefunktionen. Bis zur flexiblen Einbindung in Automatisierungskonzepte.

Schalten Sie um auf die Schaltungstechnologie der Zukunft!
Mit dem System PKZ 2 von Klöckner-Moeller haben Sie alle Möglichkeiten.
Einfach durch „Stecken mit System".

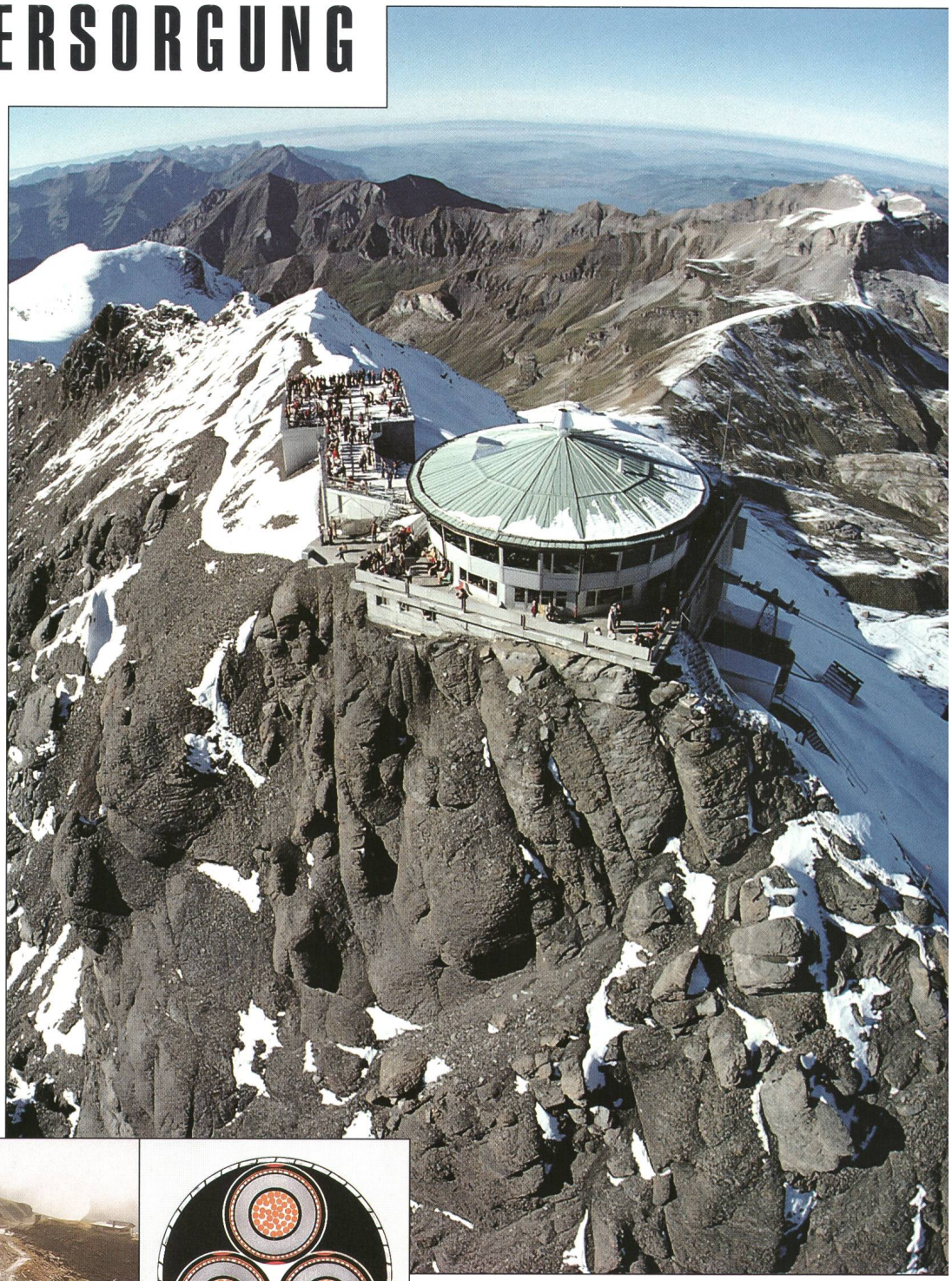
Klöckner-Moeller AG

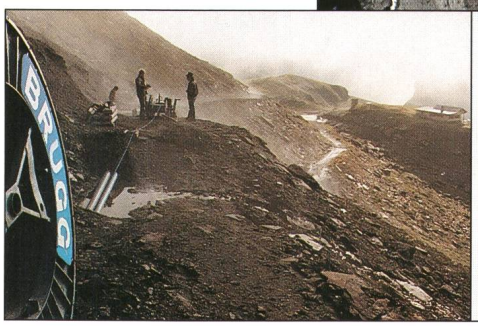
9202	**Gossau SG**	**071-852795**
8307	**Effretikon ZH**	**052-325021**
4132	**Muttenz BL**	**061-614593**
3084	**Wabern BE**	**031-545577**
1000	**Lausanne**	**021-253796**

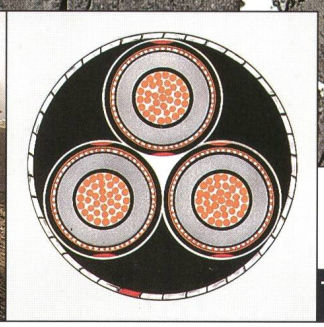
«IM DIENSTE IHRER MAJESTÄT»

FÜR EINE SICHERE STROMVERSORGUNG

Im Jahre 1988 verlegten unsere Kabelspezialisten von Mürren bis auf das 2970 Meter hohe Schilthorn, für die Erweiterung der bereits 1964 von BRUGG gelieferten Anlage, ein weiteres 8735 Meter langes Mittelspannungskabel. Wie im bekannten James-Bond-Film kam auch hier ein Helikopter zum Einsatz. Bis zu 3,5 Tonnen schwere Kabelrollen wurden ins Gelände eingeflogen. Für unsere Monteure war diese Situation weniger spektakulär als für viele Touristen, die unsere Arbeit vom Piz Gloria aus miterlebten. Seine Majestät, der Kunde, konnte auch bei dieser Aktion von unserem Know-how profitieren. BRUGG-Engineering – schweizweit – weltweit.







Die neuen Polymer-Energiekabel von BRUGG

BRIMEX®

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG · CH-5200 Brugg
Telefon 056 48 31 31 · Telefax 056 42 28 41

WIR WICKELN ALLES FÜR SIE AB